

VIÐMERKINGAR

Eru føroyingar ein tjóð ?

Álvur Kirke

Kristina Háfoss skrivar áhugaverða grein, "The show must go on!", í Dimmalætting leygardagin 19.juli.

Hon skrivar m.a.: "Seinnu árinu er komið alsamt oftari til sjóndar, at føroyingar í veruleikanum eru partur av einum leiki. Einum leiki, har danska stjórnin skrivar leikritið, sambandsfólk eru klappandi áskoðarar, og føroyingar annars luttaka í teimum leiklutum, ið verða teimum lutaðir."

Leikurin á Tvøroyri herfyri, tá danski forsætisráðharrin var á vitjan, kundi



fyri tað verið kallaður "Nýggju klæði keisarans", - tí, hann var bluff, allur sum hann var.

KH heldur, at nú verður lættari at yvirtaka! Tað kann væl vera, men fáa vit

meira veruligt sjálvstýri ? Tað er spurningurin ! Og har svarar hon sjálv við at siga, at nýggja yvirtøkulógin "fer ikki at broyta statsrættarligu støðu Føroya." og "Hon fer heldur ikki í sjálvum sær at geva okkum meira sjálvstýri enn heimastýrislógin."

Annars dæmar mær væl, at KH brúkar orðið fullveldistøka, tí, vit fáa ikki fullveldi, fyrr enn vit taka fullveldi. Danir fara ikki at geva okkum fullveldi. Tað mugu vit sjálvir taka, tá vit hava ein politiskan meiriluta, sum hevur rygg til at taka ta avgerðina.

Eitt annað, sum KH nevnr, er spurningurin, um

heimastýrislógin er ein fólkatingslóg ella ein avtala millum tvær tjóðir. Her er stóri trupulleikin, at danir als ikki vilja viðurkenna, at føroyingar eru ein tjóð!

Danir siga, at heima-stýrislógin er ein fólkaktingslóg, ið "útlegerar" vald til føroyskar myndugleikar, og at danska fólkatingið, tá tað vil, kann taka aftur tað vald, ið verður "latið" føroyingum umvegis heimastýrislógina.

Hvussu danir gera tá á stendur, sóu vit í kreppuni, fyrst í 90-árunum.

Í samráðingum millum landsstýrið og donsku stjórnina, bar ikki til at koma longur, tí at Nyrup

blankt noktaði at viðgera spurningin. Hann vildi ikki viðurkenna, at føroyingar eru ein tjóð, - og hann hevur eitt næstan samt fólkating aftanfyri seg í hesum máli !

Tað er møguligt, at fólkarrætturin tryggjar okkum sjálvsavgerðarrættin í Føoyum, uttan mun til støðuna hjá donsku stjórnini, - alt annað hevði verið órímuligt. Men enn hava vit ikki havt ein politiskan meiriluta, sum torir at farið út um donsku girðingina, fyri at royna, um tað veruliga er so.

So leingi vit ikki hava ein politiskan meiriluta, sum torir at royna hetta í verki,

uttanfyri donsku girðingina, mugu vit bert staðfesta, at leikurin, "The show", "Nýggju klæði keisarans", ella hvat vit nú skulu kalla hann, heldur fram.

Danska stjórnin skrivar leikritið, sambandsfólk eru klappandi áskoðarar, og føroyingar annars luttaka í teimum leiklutum, ið verða teimum lutaðir.

Eru føroyingar nøgdir við at sleppa at spæla sjálvstýri og at sleppa at luttaka í leikinum, sum danska stjórnin skrivar leikritið til, so er øll grund til at spyrja: Eru føroyingar ein tjóð?

Tað, ein leggur upp til, er at fáa eitt rættvisari samfelagsbýti millum arbeiðandi fólk og arbeiðstøku úti á bygðum, býum í øllum oyggjarsamfeløgum í dag. Aðurnevnda umfatar eisini allar útbúvgingarskipanir, at fólkaskúlar, hægri skúlar, lærustovnar og lærupláss fáa lestrarstuðul og skattafría inntøku í dag.

Tað, ein leggur upp til, er at fáa eitt rættvisari samfelagsbýti millum arbeiðandi fólk og arbeiðstøku úti á bygðum, býum í øllum oyggjarsamfeløgum í dag. Aðurnevnda umfatar eisini allar útbúvgingarskipanir, at fólkaskúlar, hægri skúlar, lærustovnar og lærupláss fáa lestrarstuðul og skattafría inntøku í dag.

ROKNSKAPUR

Heri á Røggi



Føroya Sparikassi

hevur fyrstu seks

mánaðirnar í ár klárað

seg serstakliga illa, og

úrslitið gjørdist 54

milliðnir í undirskoti.

Risaundirskot í Sparikassanum

Føroya Sparikassi hevði fyrstu seks mánaðirnar í ár eitt undirskot áljóðandi 54 milliðnir krónur. Orsøkin er aftur hesaferð alivinnan

ROKNSKAPUR

Heri á Røggi

Alivinnan er í kreppu. Og kreppan hon merkist. Í síðstu viku almannakunngjørdi Føroya Banki eitt hálvársúrslit við halli áljóðandi 23 millónir.

Nú hevur Føroya Sparikassi eisini almanna-kunn-

gjørt eitt hall fyri virksemið hjá bankanum fyri fyrstu seks mánaðirnar í ár.

Eins og hjá Føroya Banka er alivinnan orsøkin til hallið. Føroya Sparikassi hevur fyrsta hálvár bókað burturleggingar fyri í alt 138 milliðnir, har meginparturin er farin til at leggja upp fyri tapi í sambandi við lánveitingar í alivinnuni.

Sosatt er ein vinningur upp á 23,5 mió. fyrstu seks mánaðirnar í fjør verðin til eitt risastórt tap.

Líkist

Við hálvársroknskapunum hjá Føroya Banka og Fø-

oya Sparikassa ber til at gera sær eina mynd av støðuni í alivinnuni og samfelagnum. Hesir báðir størstu peningastovnarir í Føroyum figgja umleið helvt um helvt av alivinnuni, og kreppan merkist í báðum støðum.

Men burtursæð frá alivinnuni stendur betri til enn nakrantíð. Hálvársúrslitið hjá Føroya Sparikassa gav ein vinning av figgjarpostum áljóðandi 137 milliðnir, sum er 34 milliðnir meira enn í fjør og metstórt. Trupulleikin er alivinnan.

Forstjórin í Føroya Sparikassa, Marner Jacobsen, sigur, at roknað verður við,

at úrslitið fyri alt árið fer at javnviga.

Tann óvanliga svára kreppan í alivinnuni setur nú síni týðiligu spor í roknskapinum hjá Sparikassanum. Nógv tann størsti parturin av teimum 138 mió.kr. eru burturleggingar upp á alivinnuna, sum er sera illa fyri orsakað av fiskasjúkunum ILA og óvanliga lágum laksaprisum", sigur Marner Jacobsen, forstjóri í Føroya Sparikassa, sum tó fegnast um, at úrslitið av vanliga rakstrinum gjørdist metgott, verður sagt í tíðinda-skrivi.

Samstundis verður viðmerkt, at at munandi minni

av smolti verður sett út í ár í mun til í fjør. Virksemið í alivinnuni verður tí nógv skert í framtíðini.

Tøl

Hóast eitt risastórt hall, so er fer Føroya Sparikassi ikki av knóranum í morgin. Eginogning er 827 milliðnir, og solvensurin er góður, verður sagt. Sostatt tolr Føroya Sparikassi eitt tilíkt undirskot á hesum sinni.

Men vánaliga hálvársúrslitið merkir sjálvandi virðið á partabrevunum og vinningsbýtið skeiva vegin.

Útláni hjá Føroya Sparikassa var 30. juni 3,96

milliárdir, og innlánið 3,83 milliárdir.

Tað kostaði 62 milliðnir at reka Føroya Sparikassi fyrstu seks mánaðirnar av 2003. Inntøkan av ómaksgjøldum vaks við tveimum milliðnum til 9,9 milliðnir, og skuldin hjá Føroya Sparikassa til lánistovnar vaks við 317 milliðnum, men figgjarstøðan er sum heild rættilig góð við yvir áttahundrað milliðnum í eginpeningi.

Vann kappsigling í sjálgjördum báti

TÍÐINDASKRIV

Felagið Seglið

Seglið

Sunnudagin 13. juli var árliga kappsiglingin á Hvítanesi, har 20 bátar lutøku. Tað var áhugafelagið Seglið, ið skipaði fyri tiltakinum. Mjørki og lítil og ongin vindur gjørdu kappsiglingina minni væleydnaða enn tær undanfarnu.

Kappsiglingin var hildin á Kaldbaksfirði. Nógvi mjørkin yst á fjørðinum viðförði, at byrja var við bygðina í Kaldbak og siglt inn í Kaldbaksbotn. Eitt fitt lot var við byrjan, men miðskeiðis á teininum datt lotið burtur. Eftir at hava ligið í stilli eina góða løtu, var avgjørt at skjóta siglingina av.

Komnir útaftur á startmálið hildu menn vert var at royna enn einaferð, nú mjørkin var burtur og eitt lot lá inneftir fjørðinum. Avgjørt var at nýggjur startur skuldi verða yst á Kaldbaksfirði og málið í Kaldbak. Sjálvt um tað bert

var eitt fleyr komu allir bátar á mál.

Úrslitið var at Niels í Nesinum úr Tórshavn gjørdist væl fremst, Hoyvíksbáturin var annar og Gjáarbáturin triðjur. Nevnast skal at Alfred Gullbein sjálvur hevur smiðja bátin Niels í Nesinum og megnaði hann hesuferð at verða fremstur, eftir fleiri ferðir at verði tætt við.

Úrslitið viðførir at Niels í Nesinum nú er á einum deildum fyrstaplássiið í kappingini fyri størri bátar, saman við Malla sum hesuferð gjørdist triðjur.

Annað plássiið hjá Hoyvíksbátinum viðførir, at hann nú er fremstur fyri bólkin smærri bátar. Leivur sum frammanundan lá á javnt Hoyvíksbátin, gjørdist hesuferð triðjur í bólkinum og er nú tvey stig frá fyrsta plássinum áðrenn seinasta umfar.

Í teirri samlaðu kappingini "Ársins sjógangari" gera somu bátar seg galdandi. Hoyvíksbáturin, sum undan hesum umfarinum lá á ein-

um deildum fyrsta plássiið saman við Leivi, liggur nú fremstur. Leivur er nú á einum deildum øðrum

plássiið saman við Niels í Nesinum, ið við sigrinum á Hvítanesi fór frá einum fimta plássiið framm á eitt

annað pláss. Sí annars úrslit og støður aðrastaðni á síðuni.

Seinasta og avgerandi

SAMLADA STØÐAN ÁÐRENN SEINASTA UMFAR

Smærri bátar

Størri bátar

"ÁRSINS SJÓGANGARI"

Seglið

